



.Distr

GENERAL

UNEP/CBD/RM/WS/2014/3/

1

10 إبريل/نيسان 2014

Convention on
Biological Diversity

ORIGINAL: ENGLISH

حلقة العمل المعنية بحشد الموارد لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ

بانكوك، تايلند، 6-8 مايو/أيار 2014

نبذة عامة والبرنامج

نبذة عامة عن حلقة العمل

1. تعد حلقة العمل هذه، التي جاءت بناءً على طلب من مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، واحدة من سلسلة من حلقات العمل الإقليمية الرامية إلى مساندة الأطراف في إنشاء خطوط أساس قوية وإطار للإبلاغ، وإعداد خطط مالية وطنية للتنوع البيولوجي (انظر الفقرة 27 من المقرر 4/11).

2. ينظم حلقة العمل أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، من خلال مبادراته الخاصة بتمويل التنوع البيولوجي (BIOFIN)، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، من خلال المركز العالمي لرصد حفظ البيئة التابع له، ومكتبه الإقليمي في آسيا والمحيط الهادئ، وبدعم مالي مقدم من الاتحاد الأوروبي. ويستضيف حلقة العمل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

3. في عام 2010، اعتمد مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيتشي العشرين للتنوع البيولوجي الواردة فيها. وتؤكد الخطة الاستراتيجية، التي تعد الإطار العام الرئيسي للإجراءات المتعلقة بسياسات التنوع البيولوجي في منظومة الأمم المتحدة، على أن التنوع البيولوجي يعد ركيزة عمل النظام الإيكولوجي وأن تقديم خدمات النظم الإيكولوجية ضروري لرفاهة الإنسان. ويساعد التنوع البيولوجي في تحقيق الأمن الغذائي وصحة الإنسان وتوفير الهواء النقي والمياه النقية؛ ويسهم في سبل العيش المحلية، والتنمية الاقتصادية، وهو أساسي لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، بما في ذلك الحد من الفقر.

4. اعترف مؤتمر الأطراف بأن تمويل التنوع البيولوجي لم يكن كافياً لمعالجة معدل فقدان التنوع البيولوجي وأن نقص الموارد المالية الكافية (على المستويات الدولية أو الوطنية أو المحلية) ما زال واحداً من العقبات الرئيسية أمام تحقيق أهداف الاتفاقية. وأشار الفريق رفيع المستوى المعني بالتقييم العالمي للموارد اللازمة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 إلى أن تنفيذ أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي وتحقيقها يتطلب وضع إطار سياسي ومؤسسي مناسب ومتناسك، وإرادة سياسية قوية، لا سيما على المستويين الوطني والإقليمي. وتفعيلاً لإعداد مثل هذه الأطر على المستوى الوطني، شجع مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر الأطراف على إعداد، على سبيل الأولوية وحسب الاقتضاء، إستراتيجيات خاصة بكل بلد لحشد الموارد، أو خطط تمويل، كجزء من الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المحدثة للتنوع البيولوجي لهذه البلدان.

4. يتألف المشاركون في حلقة عمل من خبير واحد في حشد الموارد من كل بلد من بلدان المنطقة، مثل المسؤول المنوط به حشد الموارد و/أو إعداد خطط التمويل الوطنية لتنفيذ الإستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. وقد دعيت البلدان إلى ترشيح مسؤولين: أفغانستان، أستراليا، البحرين، بنغلاديش، بوتان، بروناي دار السلام، .../

لحشد من الآثار البيئية لعمليات الأمانة، والإسهام في تنفيذ مبادرة الأمين العام بأن تكون منظمة الأمم المتحدة محايدة مناخياً، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

كمبوديا، الصين، جزر كوك، قبرص، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فيجي، الهند، إندونيسيا، إيران، العراق، اليابان، الأردن، كيريباتي، الكويت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ماليزيا، جزر المالديف، جزر مارشال، ولايات ميكرونيزيا الاتحادية، منغوليا، ميانمار، ناورو، نيبال، نيوزيلندا، نيوي، عمان، باكستان، بالاو، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، قطر، جمهورية كوريا، ساموا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جزر سليمان، سري لانكا، الجمهورية العربية السورية، تايلند، تيمور ليشتي، تونغغا، توفالو، الإمارات العربية المتحدة، فانواتو، فيتنام واليمن. كما دعي أيضاً العديد من المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ومنظمات الأمم المتحدة إلى إرسال ممثلين لها في حلقة العمل.

4. تسعى حلقة العمل إلى الإسهام في تحقيق النتائج التالية:

- تعزيز قدرات المشاركين على تطبيق المنهجيات ذات الصلة والأطر والأدوات اللازمة للتحديد والتقييم والإبلاغ عن التمويل القائم للتنوع البيولوجي، من أجل وضع خطوط أساس مالي قوية، ووضع خطط تمويل وطنية، بما في ذلك الأهداف المالية، من أجل التنفيذ الفعال للإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي.
- تعزيز فهم المشاركين لأهمية تحديد قيم التنوع البيولوجي ذات الصلة، ودمج هذه القيم في إستراتيجيات التنمية الوطنية وأطر السياسات، بما في ذلك الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي وما يرتبط بها من خطط لحشد الموارد، من أجل حشد الموارد المالية بكفاءة؛ وكذلك لدراسات الحالة والممارسات الجيدة الحالية المعنية بالنهج والتدابير ذات الصلة بتحديد ذلك وإدماجه.

5. الهدف والنتائج المباشرة لحلقة العمل هو مساندة إعداد، وفقاً للظروف الوطنية، لخطط العمل المخصصة ومحددة الأولويات بغرض إعداد خطط التمويل الوطنية. وستركز حلقة العمل على تبادل الخبرات الوطنية والتعلم النشط، وإعداد خطة العمل هذه خطوة بخطوة. ومن هذا المنطلق، ستشمل حلقة العمل في هيتها عروضاً تقديمية يعقدها جلسات طرح أسئلة والإجابة عليها، ومناقشات عامة، وجلسات عمل لتطبيق الأدوات ووحدة التدريب ذات الصلة بإعداد خطة العمل. ويوجد أدناه البرنامج المؤقت لحلقة العمل.

7. المشاركون مدعوون إلى التعريف بتجاربهم الوطنية والدروس المستفادة منها، ومشاركتها في حلقة العمل، وذلك فيما يتعلق بمختلف بنود البرنامج، وربما رغبوا، في هذا الصدد، في إجراء تقييم بشأن (1) الأنشطة الوطنية المرتبطة بتقييم منافع التنوع البيولوجي وقيمه، وما يرتبط به من طلب محتمل على خدمات النظم الإيكولوجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛ (2) مشهد التخطيط الوطني والأطراف الفاعلة والمؤسسات المرتبطة به، (3) عوامل التغيير وما يرتبط بها من أطراف فاعلة ومؤسسات، (4) آلية التمويل المحلية القائمة وحجم الموارد؛ (5) المصادر القائمة لتمويل المساعدات الإنمائية الرسمية للتنوع البيولوجي. كما يدعى المشاركون أيضاً إلى استعراض وإحضار الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في حالتها الراهنة من التنقيح أو التحديث، وإلى تحديد عدد من بنود العمل الملزمة لتقدير التكاليف وتحليل الفجوة المالية. ولتسهيل وضع الخطة التفصيلية لبرنامج عمل حلقة العمل، يدعى المشاركون الذين يعترضون مشاركة تجاربهم على هيئة عرض تقديمي رسمي إلى إخطار منظمي حلقة العمل بذلك، في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه 22 إبريل 2014.

6. أصدرت الأمانة مذكرة إلى المشاركين تحتوي على تفاصيل الترتيبات اللوجستية، بما في ذلك معلومات عن السفر، شروط التأشيرة، الإقامة وغيرها من الأمور الخاصة بحلقة العمل. وتتوافر المذكرة على <http://www.int.cbd.int/meeting?doc/03-2014-RM>. ستكون حلقة العمل باللغتين العربية والإنجليزية، مع توافر الترجمة بكلتا اللغتين.

8. يبدأ تسجيل المشاركين في مكان الاجتماع في تمام الساعة 8:30 ص يوم الثلاثاء الموافق 6 مايو/أيار 2014.

ثانياً. البرنامج المؤقت

الثلاثاء 6 مايو/أيار	الأربعاء 7 مايو/أيار	الخميس 8 مايو/أيار
0900-1030	التسجيل والترحيب (0830-1000)	سد الفجوات المالية: آليات التمويل (تكملة) عروض تقديمية: تجارب قطرية وإقليمية جلسة عمل
1030-1200	فهم السياق الأوسع: تحديد منافع التنوع البيولوجي وقيمه ودمجها العرض التقديمي الرئيسي (الفريق رفيع المستوى) عرض تقديمي (المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) تجارب البلدان أسئلة وأجوبة، ثم مناقشة	تقدير التكاليف وتحديد الفجوات المالية عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عرض تقديمي: تجارب قطرية أسئلة وأجوبة، ثم مناقشة
1200-1400	غداء	غداء
1400-1530	تقديم: مراحل تنقيح الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وإعداد خطط التمويل الوطنية عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) جلسة عمل	عرض مبررات تمويل التنوع البيولوجي عرض تقديمي (المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) ممارسة تفاعلية
1530-1700	فهم السياق الأوسع: الأطراف الفاعلة والمؤسسات في عمليات التخطيط الأخرى عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عروض تقديمية: تجارب قطرية جلسة عمل	سد الفجوات المالية: آليات التمويل (تكملة) عروض تقديمية: تجارب قطرية وإقليمية المناقشة العامة النهائية: تحديد الخطوات التالية تقديم وختام
